

## SÉANCE ORDINAIRE DU 10 AOÛT 2015

À cette séance ordinaire tenue le 10<sup>e</sup> jour d'août 2015 étaient présents, Mesdames les conseillères Danielle D. DuSablon et Stéphanie Dusablou, Messieurs les conseillers Michel Trottier, Robert Lépine et Denis Naud tous formant quorum sous la présidence de Monsieur le maire Dominic Tessier Perry.

Monsieur le conseiller Louis-Philippe Douville est absent.

Monsieur René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier est aussi présent.

### **OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE**

Monsieur le maire ouvre l'assemblée à 20h00.

2015-08-10-150

### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Chacun des membres du conseil ayant pris connaissance de l'ordre du jour,

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Stéphanie Dusablou  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablou  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** l'ordre du jour soit accepté en laissant l'item « Divers » ouvert.

ADOPTÉE

2015-08-10-151

### **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 13 JUILLET 2015**

a) Dispense de lecture

Chacun des membres du conseil ayant reçu une copie du procès-verbal mentionné en titre, M. René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire lecture.

b) Commentaires et/ou corrections

Aucun

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablou  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du 13 juillet 2015 soit accepté tel que rédigé.

ADOPTÉE

## **SUIVI DU PROCÈS-VERBAL**

Monsieur le maire fait un résumé des résolutions du procès-verbal du 13 juillet 2015.

## **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Le public présent à l'assemblée est invité à s'adresser au conseil et à poser des questions. Une question relativement à l'enlèvement des trottoirs sur la rue Sauvageau est débattue.

2015-08-10-152

## **RAPPORT DES DÉPENSES ET AUTORISATION DU PAIEMENT DES COMPTES**

Le directeur général dépose au conseil le rapport des dépenses et la liste des comptes.

### **EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** ce conseil accepte le bordereau des comptes présenté à la séance du 10 août 2015 au montant de 154 983.67 \$ et autorise le paiement des factures.

### **LISTE DES COMPTES DE JUILLET 2015**

<b>#</b>	<b>Fournisseurs</b>	<b>Montant</b>
1	Hydro-Québec	5 461.30 \$
2	Telus	1 587.13 \$
3	Telus Mobilité	31.40 \$
4	Xittel (internet)	91.93 \$
5	Shaw direct, coupole quilles, Loisirs	43.68 \$
6	Salaires nets des Élus, juillet	2 517.86 \$
7	Salaires nets des Employés, juillet	19 070.83 \$
8	Salaires nets des Pompiers, juillet, gardes, pratiques, sorties: Feu branches Rg. Ste-Anne, Incendie véhicule: coin 3ième Rg et Rte 363, Alarme: Columbia	2 747.60 \$
9	Ministère du Revenu du Québec, remise juillet	8 570.56 \$
10	Receveur Général du Canada, remise juillet	3 476.19 \$
11	REER, cotisations juillet	1 972.00 \$
12	Financière Manuvie, ass. collective, juillet	1 925.92 \$
13	Canadien National, entretien signaux sans barrières juin	550.00 \$
14	Daniel Tessier, loyer local des jeunes, juillet	400.00 \$
15	Info-Page, fréquence numérique incendie	41.05 \$

16	Stéphanie Dusablon, cadeau de mariage politique de civilité	50.00 \$
17	Entreprises St-Ubalde, vidanger station PP-1, 3¼hres	452.72 \$
18	Équipements Acmat Inc. Location compresseur pour ouvrir valve d'air, bris aqueduc Rivière	197.35 \$
19	Fabrique St-Casimir, don pour fête champêtre 23 août	150.00 \$
20	CIT Location photocopieur 1-08 au 31-10-15	522.83 \$
21	Laboratoire Environnex, analyses d'eau et caractérisation eau brute	4 027.00 \$
22	Raymond Chabot, Grant, Thornton, hon. prof. travaux 2 dossiers	603.62 \$
23	SCAR: Mun.: 1443.44\$, Loisirs: 9.81	1 453.25 \$
24	Marché Alain Thibault, Mun.: 26.36\$, Loisirs: 38.08\$	64.44 \$
25	Pharmacie St-Casimir	43.10 \$
26	Marie Bélisle, remb. fact. Pharmacie Mun.: 4.06, remb. Fact. Co-Op Embell.: 15.72\$, Cours d'anglais 3-11-14 au 25-02-15, Loisirs: 720.00	740.32 \$
27	Bélanger Sauvé, avocats honoraires consultation express année 2015	287.44 \$
28	Ferme G. Grandbois & Fils Inc., servitude AQPM 2015	219.94 \$
29	Gérald Perreault, bail AQPM 2015	75.00 \$
30	Librairie Laliberté, achat volumes biblio.	412.49 \$
31	Location chapiteau Relais du Lac Blanc, chapiteau pour fête de la St-Jean, Loisirs	172.46 \$
32	Richard Équipement, fournitures de bureau	170.17 \$
33	Isabelle Gaudet, maquillage St-Jean, Loisirs	200.00 \$
34	Mérodie Loranger, designer graphique, conception brochure pour nouveaux arrivants, impression et livraison 15 copies, Réf: Résol: 2015-03-09-058, politique familiale	572.50 \$
35	Jennifer Maltais, remb. d'un Xbox, local des jeunes	400.00 \$
36	David Grondin, frais déplac. Québec pour examen suite à la formation en eau potable	73.60 \$
37	MRC Portneuf, hon. prof. pour travaux en urbanisme et géomatique au 19 juin: 3194.26\$, quote-part 3ième vers: 24488.51\$	27 682.77 \$
38	Ville Donnacona, facturation juin, cour municipale	80.00 \$
39	Godin Station-Service, essence Mun.: 649.\$, Incendie: 29\$, réparation pneu Mun.: 23.\$	701.00 \$
40	WSP, hon. Prof. Mise aux normes Aq.PM. Réf: Résol: 2015-03-09-054	2 344.34 \$
41	Centre de la Biodiversité, sortie terrain jeu, Loisirs	127.50 \$
42	Corp. de l'exposition du Centre du Québec, sortie terrain de jeu, Loisirs	272.00 \$
43	Jean Duchesneau, réparation porte du tracteur	120.00 \$

44	SNC Lavalin, Hon. Prof. Adduction usine St-Thuribe, Réf: Résol: 2015-05-11-105	2 506.46 \$
45	Courrier de Portneuf, avis appel d'offre monte-personne: Mun.: 74.49, Loisirs: 144.62= 219.11\$, avis appel d'offre: entretien chemins d'hiver: 172.98\$	392.09 \$
46	Électro-Paul, réparation relâcheur usine: 85.08\$, réparation lumière terrain de pétanque, Loisirs: 102.82\$	187.90 \$
47	Sports Plus, entretien outil, tracteur à gazon	246.52 \$
48	Ligue de DBL Ball, activité terrain de jeu, Loisirs	201.20 \$
49	Isabelle Lavallée, décoration vitrine, local des Jeunes	50.00 \$
50	Transyb Inc., transport 4 poteaux terrain de balle, Loisirs, Réf: Résol: 2015-07-13-146	229.95 \$
51	Garage Conrad Audet, essence Mun.: 419.01\$, incendie: 125.29\$	544.30 \$
52	Groupe Lafrenière Tracteur, bras de levage usagé pour tracteur	459.90 \$
53	RRGMRP Quote-part 2ième vers. boues de fosses septiques:5021.45\$, 2ième visite boues de fosses septiques: 367.43\$, Quote-Part 3ième vers: matières résiduelles: 44623.21\$	50 012.09 \$
54	Entreprises A. Massicotte, réparation lumière de rue, Tessier Est	163.99 \$
55	Emco, matériel pour réseau aqueduc, égout pluvial et sanitaire	1 533.91 \$
56	Extincteurs St-Marc, rechargement et test, incendie	64.10 \$
57	Lettrage Michel Durivage, accessoires, incendie	91.98 \$
58	Ville de Portneuf, formation pompiers, incendie	7 525.85 \$
59	Patrick Auger, remb. Fact. Bureau en Gros, papeterie incendie	70.14 \$

**TOTAL DU MOIS: 154 983.67 \$**

Municipalité:	<b>139 679.30 \$</b>
Loisirs:	<b>2 726.34 \$</b>
Incendie:	<b>10 922.80 \$</b>
Local des Jeunes	<b>1 067.01 \$</b>
Comité d'Embellissement	<b>15.72 \$</b>
Politique familiale	<b>572.50 \$</b>

ADOPTÉE

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT**

Je, soussigné, certifie que la municipalité possède les crédits nécessaires à ces dépenses.

EN FOI DE QUOI, je donne ce certificat ce dixième jour d'août 2015.

René Savard,  
Directeur général et secrétaire-trésorier

### **RAPPORT DES RESPONSABLES**

Monsieur Dominic Tessier Perry félicite Mme Stéphanie Dusablon pour son récent mariage. Par la suite, il résume la situation en regard de la fuite d'eau sous la rivière Sainte-Anne et des prochaines étapes à venir. À ce sujet, il souhaite que la municipalité adresse une demande officielle au ministère des Transports pour le remplacement de la canalisation sous le pont de l'église.

Mme Danielle D. DuSablon nous informe de la tenue de la 2<sup>e</sup> édition des « Voix Desjardins » le 18 août prochain et de l'activité Arts et Saveurs qui aura lieu en octobre.

M. Robert Lépine nous informe qu'un groupe de Québec viendra en octobre pour visiter les maisons ancestrales de la municipalité.

Monsieur Michel Trottier n'a rien à signaler.

Mme Stéphanie Dusablon revient sur l'enlèvement des trottoirs de la rue Sauvageau. Par la suite, elle nous entretient de l'état général du local des jeunes.

Monsieur Denis Naud n'a rien à signaler.

2015-08-10-153

### **BORDEREAU DE CORRESPONDANCE**

Le bordereau de correspondance est remis à chaque membre du conseil.

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Stéphanie Dusablon

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le bordereau de correspondance soit accepté tel que rédigé.

ADOPTÉE

2015-08-10-154

### **ADJUDICATION D'UN CONTRAT DE PAVAGE / RANG DE LA RIVIÈRE NOIRE**

**CONSIDÉRANT** que le conseil municipal a demandé des soumissions relativement au pavage du rang de la Rivière Noire le 13 juillet 2015;

**CONSIDÉRANT** que les trois (3) entreprises invitées ont déposé dans le délai requis leurs offres de la manière suivante :

Entreprise	Quantité	\$/tonne	Total (avec taxes)
Asphalte St-Ubalde	744 tm	123.00\$	105 215.93\$
Nasco Pont-Rouge	744 tm	107.00\$	91 529.29\$
Construction Pavage Portneuf	744 tm	95.94\$	82 068.42\$

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Danielle D. DuSablon  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le conseil municipal procède à l'adjudication du contrat au plus bas soumissionnaire conforme, soit Construction & Pavage Portneuf de St-Marc-des-Carières, pour la somme de 82 068.42\$ (avec taxes);

**QUE** le conseil municipal autorise le maire, Dominic Tessier-Perry ainsi que le directeur général et secrétaire-trésorier, René Savard, à signer les documents relatifs à ce contrat.

**D'IMPUTER** cette dépense au poste budgétaire 23 04000 521 « Chemins (asphalte) ».

**DE** financer les travaux de la manière suivante :

30 000.00\$ de subvention du PAARRM;  
52 068.42\$ via le Surplus accumulé non affecté.

ADOPTÉE

2015-08-10-155

**CONTRAT DE GRÉ À GRÉ / NETTOYAGE D'UNE SECTION DE L'EMPRISE DU CHEMIN DE L'ÎLE GRANDBOIS**

**CONSIDÉRANT** que les membres du conseil sont favorables au nettoyage d'une partie de l'emprise routière du chemin de l'Île Grandbois et ce, sur une distance de plus ou moins 1 000 mètres;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le conseil municipal attribue un contrat de gré à gré à la Ferme du Rapide Sud de Sainte-Anne-de-la-Pérade pour un montant de 2 640\$ plus taxes (16 heures à 165\$/h) pour le nettoyage de cette section d'emprise;

**D'IMPUTER** cette dépense au poste budgétaire 02 32000 521 « Entretien des chemins et des trottoirs ».

ADOPTÉE

2015-08-10-156

**AUTORISATION AU DIRECTEUR GÉNÉRAL ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIER À PROCÉDER À UN APPEL D'OFFRES PUBLIC DANS LE CADRE DE L'ACQUISITION D'UN TRACTEUR USAGÉ POUR LES TRAVAUX PUBLICS**

CONSIDÉRANT que la municipalité souhaite procéder à l'acquisition d'un tracteur usagé pour les travaux publics;

EN CONSÉQUENCE;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Stéphanie Dusablon  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'AUTORISER** le directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, à procéder à un appel d'offres public;

ADOPTÉE

2015-08-10-157

**AUTORISATION POUR PROCÉDER À UN APPEL D'OFFRES SUR INVITATION / ÉTUDE ÉCOLOGIQUE EN REGARD DU REMPLACEMENT DE LA CONDUITE D'ADDUCTION (AQSC)**

CONSIDÉRANT que la municipalité doit réaliser une étude écologique en regard du remplacement de la conduite d'adduction du réseau d'aqueduc du village;

EN CONSÉQUENCE;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'AUTORISER** le directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, à demander une soumission aux entreprises identifiées lors de la séance de travail du 3 août dernier.

ADOPTÉE

2015-08-10-158

**AJUSTEMENT SALARIAL DE L'ADJOINT AU DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS / M. DAVID GRONDIN**

CONSIDÉRANT que M. David Grondin a obtenu récemment son certificat de qualification en tant qu'opérateur pour le traitement complet de l'eau de surface;

CONSIDÉRANT que les membres du Conseil sont favorables à bonifier le taux horaire de celui-ci;

EN CONSÉQUENCE ;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Denis Naud  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**DE MAJORER** en date du 10 août 2015 le taux horaire actuel de l'adjoint au directeur des travaux publics, M. David Grondin, de 1.50\$ de l'heure;

ADOPTÉE

2015-08-10-159

**DEMANDE DE COMMANDITE / FONDATION DU PATRIMOINE DE SAINT-CASIMIR**

**CONSIDÉRANT** la demande reçue récemment de la part de la Fondation du Patrimoine de Saint-Casimir en regard de l'organisation de l'activité « Les grandes retrouvailles! »;

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Michel Trottier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Robert Lépine

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** les membres du conseil acceptent de faire un don de 200.00\$ pour la tenue de cet événement laquelle aura lieu le 24 octobre prochain.

ADOPTÉE

**DIVERS**

Aucun sujet n'est discuté à ce point.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Le public présent à l'assemblée est invité à s'adresser au conseil et à poser des questions.

2015-08-10-160

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

N'ayant plus rien à discuter, la levée de l'assemblée est proposée par Monsieur le conseiller Denis Naud à 20h35.

René Savard,  
Directeur général et  
Secrétaire-Trésorier

Dominic Perry Tessier  
Maire